SIL 06 - SIL 16

- Gebrauchsanleitung Infrarotlampe
- **B** Instruction for Use Infrared lamp
- **Mode d'emploi** Lampe à infrarouges
- Instruzioni per l'uso Lampara a raggi infrarossi
- **RUS Инструкция по** применению Прибор инфракрасного излучения



SIL 06



SIL 16



Serviceadresse: Hans Dinslage GmbH Riedlinger Straße 28 88524 Uttenweiler, GERMANY Tel.-Nr.: +49 (0) 7374-915766

Fax-Nr.: +49 (0)7374-920723 E-Mail: service@sanitas-online.de



ENGLISH

Application

This infrared lamp is only intended for radiating the human body.

Infrared radiation causes warmth to be transported to the human body. The blood supply in the radiated skin is increased and the metabolic turnover in the field of temperature enhanced. The mode of action of the infrared light encourages the body to heal; healing processes are thus assisted in a specific area.

Infrared light can be used as a parallel treatment in diseases of the ear, nose and throat and to assist in facial and beauty care, especially in case of impure skin.

However, first ask your family doctor whether application in the individual case is advisable from a medical standpoint.

Included in delivery: • Infrared lamp

• These operating instructions

1. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions or on the device.

3	Observe the instructions for use	<u>Important</u>	Safety note indicating possible damage to the unit/accessory
†	Application part Type B	SN	Serial number
	Protection class II unit	CE 0483	The CE labelling certifies that the product complies with the essential requirements of Directive 93/42/EEC on medical products.
	Caution: hot surface	Note	Note on important information
Marning	Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health	~	Manufacturer

2. Notes

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Safety notes

⚠ Warning

- This infrared lamp is only intended for radiating the human body.
- Before use, ensure that all packaging materials are removed and that there is no visible damage to the unit or accessories. When in doubt, do not use the unit and contact your dealer or the customer service address provided.
- Always ensure that the appliance is on a secure and even surface.
- The lamp housing and the infrared lamp become very hot during operation. There is a risk of burning if these are touched. Always let the lamp cool down first before touching it.
- Inflammable objects must be kept at a distance of at least 1.0 m from the infrared lamp. Do not hang the appliance on the wall or from the ceiling.
- Connect the unit only to the mains voltage listed on the type plate.
- Do not dip the unit into water and do not use it in wet rooms.
- This device is not intended for use by persons (including children) with restricted physical, sensory or
 mental capabilities and/or by persons lacking the required understanding of the equipment and how it is
 used, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or they are given instructions on how to use the device.
 - Children should be supervised to ensure that they do not use the device as a toy.
- Do not use it on persons sensitive to heat.

The sensitivity to heat can be reduced or increased in the following cases:

- diabetic patients
- persons with sleepiness, dementia or difficulties concentrating
- persons with illness-related skin changes or persons with scarred skin areas in the application area
- persons with allergies
- children and older persons
- after consuming medications or alcohol
- In case of acutely inflammatory processes, radiation should only be carried out after consulting a doctor.
- Always limit the period of use and check the reaction of the skin.
- Medications, cosmetics or food can lead to a over-sensitive or allergic reaction of the skin under certain conditions. Radiation must be ended immediately in this case.
- If the appliance is operated continuously, caution and attention are advisable never fall asleep during radiation!
- Prolonged use can cause burns to the skin.
- Do not touch the infrared lamp or unscrew it when it is connected to the mains.
- Children do not understand the risks associated with electrical appliances. Make sure the appliance inot used by children without appropriate supervision.
- The appliance may be used only under supervision.
- Keep children away from packaging materials (risk of suffocation).
- Do not cover up or pack away the unit while it is warm.
- Always remove the mains plug and let the unit cool off before you touch it.
- Do not touch the unit with wet hands while it is plugged in; do not allow any water to be sprayed onto the unit. The unit must be operated only when it is completely dry.
- Protect the unit from strong impacts.
- Do not pull the mains plug from the socket by the cord.
- In the event of a defect or malfunction, switch the device off immediately and disconnect it from the power supply.
 - If the power cord of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised customer service technician in order to avoid hazard.
- Disconnection from the mains supply is only guaranteed if the mains plug has been removed from the socket.

General notes

- This unit is not intended for commercial or clinical use, but only for individual, private household use!
- If you have health concerns of any kind, contact your general practitioner!
- Before you use the unit for the first time, remove all packaging materials.
- Lighting is excluded from the warranty.

Repairs

/ Important

- Do not open the device. Please do not attempt to repair the unit yourself. This could result in serious injuries. Failure to observe this regulation shall void the warranty.
- If you need to have the unit repaired, contact customer service or an authorised dealer.

3. Initial use

Remove the unit from the packaging. Remove all packaging material before using the appliance. Before use, check whether the infrared lamp is properly screwed in. Place the device on flat surfaces. The appliance has an adjustable lampshade. Set the angle of the fluorescent screen in accordance with your individual requirements.

Mains connection

Connect the unit only to the mains voltage listed on the type plate.

/Note:

- Ensure that there is a socket near the place where the lamp will stand.
- Lay the mains cable in such a way that no one can trip over it.

4. Operation

1 Switching on the lamp

▶ Push the plug completely into the mains socket.

2 | Enjoying the light

While using the lamp on the face, always keep the eyes closed in order to avoid injury to the eyes (do not look directly at the infrared light).

The recommended duration of treatment is maximum 12 minutes. We recommend selecting a shorter radiation period to start with. However, the skin of some people may show an over-sensitive (e.g. with extreme redness, blistering, itching, heavy sweating) or allergic reaction to heat radiation, even when the lamp is used correctly.

3 Important instructions

The distance between the infrared lamp and the radiated part of the body should not be less than the following:

SIL 06: at least 24 in (60 cm) SIL 16: at least 32 in (80 cm)

Basically,

examine the radiated section of the body regularly. Discontinue radiation immediately if any signs of an over-sensitive or allergic reaction appear and consult a physician.

4 | Switching off the lamp

Pull the mains plug from the socket.

CAUTION!

The lamp is hot after being used. Let the lamp cool off first long enough before you put it away and/or pack it up!

Please note that the mains cable must not be wound round the infrared lamp either for storage or when in use.

5. Changing the infrared lamp

Before every cleaning and when exchanging the infrared lamp, the appliance must be switched off, disconnected from the mains and must be cool.

Please note that only infrared lamps of the original type may be used as replacements.

Appliance:	Replacement infrared lamp (type):	Specifications:
SIL 06	Infrared R95 E (100 W)	230V ~ 50 Hz
SIL 16	Infrared PAR 38 E (150 W)	230V ~ 50 Hz

riangle Warning

- Do not touch the infrared lamp or unscrew it when it is connected to the mains.
- Unplug the device, to avoid the risk of electrocution.
- In the interest of environmental protection, do not dispose of the device in haousehold waste.

6. Cleaning and care of the unit

The unit should be cleaned occasionally.

↑ Important

- Before you clean the unit, always switch it off, unplug it and let it cool off.
- Ensure that no water penetrates inside the unit!
- Do not wash the unit in a washing machine!
 - Clean using a damp cloth, to which you can apply a little detergent if necessary.
- Do not touch the unit with wet hands while it is plugged in; do not allow any water to be sprayed onto the unit. The unit must be operated only when it is completely dry.
- Do not use abrasive detergents and never immerse the unit in water.

7. Disposal

In the interest of protecting the environment, the unit must not be thrown out with the household waste at the end of its service life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point.

Dispose of the device in accordance with EC Directive 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



8. Technical specifications

Mains connection	230~ V / 50 Hz	
Power consumption	SIL 06: 100 W; SIL 16: 150 W	
Dimensions (W x H x D)	SIL 06: 120 x 205 x 165 mm SIL 16: 140 x 205 x 175 mm	
Weight	SIL 06: approx. 330g / SIL 16: approx. 612g	
Operating conditions	Temperature: -5°C to +35°C; Relative humidity: <85%	
Storage and transport	Temperature: -5°C to +50°C; Relative humidity: <85%	

Subject to technical modifications. This device meets the requirements of the European Directive 93/42/EEC and 2007/47/EEC Medical Devices as well as the Medical Devices Act.

FRANÇAIS

Application

L'exposition à l'émetteur infrarouge est destiné uniquement au corps humain.

Les rayons infrarouges transmettent de la chaleur à l'organisme humain. L'irrigation sanguine de la peau s'en trouve activée et le métabolisme s'améliore dans le champ thermique. Les rayons infrarouges favorisent donc la guérison de l'organisme; utilisés de façon ciblée, ils participent aux processus de guérison. Ils peuvent par exemple être utilisés pour accompagner le traitement des maladies de l'oreille, du nez et de la gorge, pour améliorer les soins du visage et du corps, en particulier pour les peaux impures.

Cependant consultez tout d'abord votre médecin de famille pour lui demander si son utilisation présente un intérêt médical dans ce cas particulier.

Éléments fournis: • Lampe à infrarouge

• Le présent mode d'emploi

1. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi ou sur l'appareil:

3	Respectez les consignes du mode d'emploi	Atention	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
沐	Pièce d'utilisation de type B	SN	Numéro de série
	Appareil avec classe de protection II	CE 0483	Le sigle CE atteste de la conformité aux exigences fondamentales de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.
	Attention, surface chaude	Remarque	Ce symbole indique des informations importantes
Avertissement	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé	•••	Fabricant